

GEMEINDE GSIES

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI VALLE DI CASIES**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

20.05.2025**19:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
David HOFMANN			Werner INDRIST		
Martin LAMP			Gregor Christian MORODER		
Andreas PRAMSTRALLER			Maria REIER TASCHLER		
Thomas REIER			Daniel SCHUSTER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sara STEINMAIR			Kurti TASCHLER		X
Melanie WALDER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau

Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, la Signora

Maria REIER TASCHLER

in ihrer Eigenschaft als ältestes Ratsmitglied den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di consigliere più anziano assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Diskussion und Genehmigung des Vorschlages des Bürgermeisters über die Zusammensetzung des Gemeindevausschusses

Discussione ed approvazione della proposta del Sindaco di composizione della Giunta comunale

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Diskussion und Genehmigung des Vorschlages des Bürgermeisters über die Zusammensetzung des Gemeindevorstandes

Oggetto: Discussione ed approvazione della proposta del Sindaco di composizione della Giunta comunale

Im Sinne des Art. 44, Absatz 5, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, führt das an Jahren älteste Ratsmitglied Frau

Ai sensi dell'art. 44, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2, assume la presidenza il consigliere più anziano di età e cioè l Sig.ra

Maria Reier Taschler

den Vorsitz.

Festgehalten, dass mit den Beschlüssen Nr. 16 und Nr. 17 vom 20.05.2025 die Bestätigung des Bürgermeisters sowie der Gemeinderäte vorgenommen wurde;

Constatato che con gli atti deliberativi n. 16 e n. 17 di data 20.05.2025 si è proceduto alla convalida del Sindaco nonché dei consiglieri comunali;

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, der Gemeindevorstand vom Gemeinderat, auf Vorschlag des Bürgermeisters, der in der ersten Sitzung nach der Wahl vorzubringen ist, gewählt wird.

Visto che ai sensi dell'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2, la Giunta Comunale è eletta dal Consiglio Comunale su proposta del Sindaco da presentarsi nella prima seduta successiva all'elezione.

Nach Einsichtnahme in den Art. 15 der Gemeindevorsatzung, gemäß welchem sich der Gemeindevorstand aus dem Bürgermeister und aus 3 vom Gemeinderat gewählten Gemeindevorstandern zusammensetzt;

Visto l'art. 15 dello Statuto Comunale, in base al quale la Giunta Comunale è composta dal Sindaco e da 3 Assessori eletti dal Consiglio comunale;

Nach Einsichtnahme in den Art. 15 der Gemeindevorsatzung, welcher die Einzelvorschriften zur Wahl des Gemeindevorstandes festlegt;

Visto l'art. 15 dello Statuto Comunale, che stabilisce le modalità di elezione della Giunta Comunale;

Festgestellt, dass gemäß Art. 15 der Gemeindevorsatzung die Abstimmung in öffentlicher Form zu erfolgen hat;

Preso atto che ai sensi dell'art. 15 dello Statuto Comunale la votazione deve avvenire in forma palese;

- dass in den Gemeinden der Provinz Bozen im Sinne des Art. 54, Absatz 8 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, jede Sprachgruppe das Recht hat, jedenfalls im Gemeindevorstand vertreten zu sein, sofern im Gemeinderat wenigstens zwei Mitglieder dieser Sprachgruppe vertreten sind;

- visto che nei Comuni della Provincia di Bolzano ai sensi dell'art. 54, comma 8, della L.R. 03.05.2018, n. 2, ciascun gruppo linguistico ha diritto di essere comunque rappresentato nella Giunta, se nel Consiglio Comunale vi siano almeno due consiglieri appartenenti al gruppo medesimo;

- dass der neugewählte Bürgermeister folgende Personen für das Amt als Gemeindevorstandern vorschlägt:

- che il Sindaco neo eletto propone i seguenti nominativi alla carica di assessore:

PRAMSTRALLER Andreas

BACHMANN Hugo

STEINMAIR Sara

Nach Verlesung des Art. 80 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fordert der Vorsitzende die Anwesenden auf, eventuelle Gründe für die Unvereinbarkeit oder Nichtwählbarkeit der vorgeschlagenen Personen bekanntzugeben und zu erläutern;

Data lettura dell'art. 80 della L.R. 03/05/2018, n. 2, il presidente invita i presenti a dichiarare se siano a conoscenza di cause di incompatibilità o di ineleggibilità a capo delle persone proposte, chiarendo i motivi;

Nach Eröffnung der Diskussion, an welcher sich verschiedene Ratsmitglieder beteiligen;

Aperta la discussione alla quale prendono parte vari consiglieri;

Nach Abschluss der Diskussion;

Conclusa la discussione;

Festgestellt, dass zum gegenwärtigen Beschluss keine zustimmenden Pflichtgutachten gemäß Art. 187, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, auszustellen sind, da im selben keine speziell technischen Aspekte enthalten sind;

Visto che per la presente deliberazione non sono da esprimersi pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 187, della L.R. 03.05.2018, n. 2, in considerazione del fatto che non contiene aspetti specificamente tecnici;

Für zweckmäßig erachtet, den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären,

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile per consentire all'organo

damit das neugewählte Gemeindeorgan ohne Verzögerungen die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Aufgaben übernehmen kann;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

b e s c h l i e ß t
der Gemeinderat

einstimmig,

1. als Mitglieder des Gemeindevausschusses die nachfolgend angeführten Personen zu wählen:

Zu- und Vorname / Cognome e Nome
PRAMSTRALLER Andreas
BACHMANN Hugo
STEINMAIR Sara

2. Eine Abschrift des vorliegenden Beschlusses dem Regionalausschuss (Wahlamt), dem Landesauschuss sowie dem Regierungskommissariat von Bozen zu übermitteln.
3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, damit das neugewählte Gemeindeorgan ohne Verzögerungen die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Aufgaben übernehmen kann.

comunale neo eletto di operare senza indugio svolgendo le competenze previste dalla normativa vigente;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

il Consiglio comunale
d e l i b e r a

unanimemente

1. di eleggere a membri nella Giunta comunale le seguenti persone:

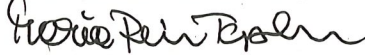
2. Si trasmette copia della presente delibera alla Giunta Regionale (Ufficio Elettorale), alla Giunta Provinciale nonché al Commissariato del Governo di Bolzano.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, per consentire all'organo comunale neo eletto di operare senza indugio svolgendo le competenze previste dalla normativa vigente.

(AS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Die Vorsitzende
La Presidente

Maria REIER TASCHLER



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 24.05.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 24.05.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.

Questa copia informatica per immagine è conforme al documento originale cartaceo ai sensi degli articoli 22 e 23-ter del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Diese elektronische Bildkopie stimmt mit dem originalen Dokument in Papierform überein, im Sinne der Artikel 22 und 23-ter des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82.

Copia informatica creata il - Elektronische Bildkopie erstellt am

23.05.2025 11:52:12

da - von Karin Ampferthaler